

Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 1

REF	DD-92001D	CE	IVD	2024/10	LOT	2111120	
English Intended Use: MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurement of pH, pCO ₂ , pO ₂ in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.	DEUTSCH Vorgesehener Gebrauch: MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolytkontrolle ist eine Qualitätskontrollenmaterial für die Überwachung der Messungen des pH, pCO ₂ , pO ₂ in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren.	FRANÇAIS Utilisation prévue : MISSION CONTROL™ Compte de gaz et d'électrolytes de sang est un matériau pour surveiller les mesures de qualité destiné à surveiller les mesures de pH, pCO ₂ , pO ₂ en analyseurs de gaz de sang, sodium, potassium, chlorure, lithium, calcium ionisé et anhydride carbonique total dans des analyseurs d'électrolytes.	ESPAÑOL Uso: MISSION CONTROL™ para Gases Arteriales y Electrolitos es un material para el control de calidad en el monitoreo de mediciones de pH, pCO ₂ , P02 en analizadores de gases arteriales y de sodio, potasio, cloruro, litio, calcio ionizado y dióxido de carbono total en analizadores de electrolitos.	PORTEUGUÊS Uso pretendido: MISSION CONTROL™ Controle de gases sanguíneos e eletrólitos é um material para monitorar as medições de pH, pCO ₂ e pO ₂ em analizadores de gases arteriais, usado para monitorar as medições de pH, pCO ₂ e pO ₂ , em analizadores de gases arteriais e de sódio, potássio, cloreto, litio, cálcio ionizado e dióxido de carbono total, em analizadores de eletrólitos.	CHINESE 用途 MISSION CONTROL™ 血气和电解质试剂是用于监测血气分析仪测量的 pH, pCO ₂ , pO ₂ 和电解质分析仪测量的钠, 钾, 氯, 锂, 离子钙和总二氧化碳结合力分析仪控制物质。	Rусский Способ применения: MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и электролитов это производимое контрольное вещество для мониторинга измерения pH, pCO ₂ , pO ₂ , в аппаратах для анализа газа крови, а также натрия, калия, хлорида, лития, ионизированного кальция и всего углекислого газа в электролитических анализаторах итд.	
Product Description: This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.	Produktdescription: Diese Kontrollstoff dient für die Überwachung der Analyseurleistung. Es ist in verschlossenen Glasmampullen verpackt mit jeweils etwa 1.8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.	Produktbeschreibung: Cette Controle servit pour la surveillance de l'analyseur. Il est emballé dans des ampoules en verre scellées, chaque contient approximativement 1.8 ml de solution. Les ampoules sont emballées par 10 par plateau avec chaque boîte contenant 3 plates.	Description du produit: Este material de control es suministrado para monitorear el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene ampollitas de vidrio, cada una con aproximadamente 1.8 ml de solución. Las ampollitas están empacadas de a 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollitas por caja.	Descripción del Producto: Este control es fornecido para monitoramento de desempenho de analisadores. É envasado em ampolas de vidro seladas, cada uma contendo aproximadamente 1.8 ml de solução. As ampolas são disponibilizadas em bandejas com 10 cada, embaladas em caixas com 3 bandejas, totalizando 30 ampolas por caixa.	产品介绍: 本套控质试剂用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃安瓿瓶中，每瓶约含2毫升的溶液，每盒由10个安瓿瓶，每盒3板共30个安瓿瓶。	Описание продукта: Этот контрольный материал применяется для мониторинга анализируемых характеристик. Он упаковывается в запаянные стеклянные ампулы, каждая из которых содержит приблизительно 1.8 мл раствора. Ампулы упаковываются по 10 штук в пачку и по 3 пачки в коробке, значит всего по 30 штук в коробке.	
Active Ingredients: MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO3-/CO2-). It has been equilibrated with specific levels of CO2, O2, and N2. This control contains no human-based materials.	Aktive Inhaltsstoffe: MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO3-/CO2-). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO2, O2 und N2 equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundstoffen.	Substances actives : MISSION CONTROL™ est une solution tampon de électrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO3-/CO2-). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques du CO2, de O2 et de N2. Esta solución de control no contiene aucun matériaux humains.	Ingredientes activos: MISSION CONTROL™ es una solución buffer de electrolitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO3-/CO2-). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO ₂ , O ₂ y N ₂ . Esta solución de control no contiene ingredientes de origen humano.	Ingredientes ativos: MISSION CONTROL™ é uma solução tamponada de eletrólitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO ₃ -/CO ₂ -). Ela é equilibrada com níveis específicos de CO ₂ , O ₂ e N ₂ . Esta solução de control não contém ingredientes de origem humana.	活性成份: MISSION CONTROL™ 是由缓冲盐质子(Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO ₃ -/CO ₂ -)。已缓冲并由特殊水平的CO ₂ , O ₂ 和N ₂ 平衡而成的。本质控不含有人血清成分。	Активные ингредиенты: MISSION CONTROL™ – это буферизированный раствор электролитов (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO ₃ -/CO ₂ -). Он обснанирован на специальном уровне CO ₂ , O ₂ и N ₂ . Этот анализ не содержит материалов на базе человеческого организма.	
Directions for Use Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.	Gebräuchsanweisungen: Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyseur ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenehme des Kontrollmaterials. Verwenden Sie die entsprechenden Direkteinblasen, Spritzentransfer oder Kapillarmodus-Techniken.	Instructions for use: Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivre les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utiliser l'aspiration directe, le transfert par seringue, ou les techniques de mode capillaire.	Instrucción para uso: Introduzca el líquido directamente al analizador, a través de la ampolla, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilice aspiración directa, transferencia por seringa o técnicas de modo capilar.	Instruções para uso: Introduzir o líquido da ampola no analisador, imediatamente após abrir a ampola, seguindo as instruções do fabricante do equipamento, para amostra de material de controle. Utilizar aspiração direta, transferência por seringa ou técnica capilar.	Инструкции по использованию: Сразу передать жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя для образцов контролльного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.	Ограничение: 1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам, связанным с приборами, влияющими на аналитические результаты. Поскольку это материал не на основе крови, невозможно обнаружение точных дисфункций, которые влияют на анализ крови.	
Limitation: 1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.	Begrenzung: 1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebniss beeinflussen. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von Blut zeigen, erkennen.	Limitation: 1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs relatifs à l'instrument qui peuvent affecter les résultats analytiques. Parce que ce n'est pas un matériel basé sur le sang, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient l'essai de sang.	Limitación: 1. Este control es sensible a muchos factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene base sanguínea, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de prueba de sangre.	Limitações: 1. Este produto é usado como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação do desempenho de instrumentos de laboratório. Não deve ser usado como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros programas completos de controle de qualidade.	Limitaciones: 1. Este control es sensible a varios factores relacionados al instrumento, que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene base sanguínea, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de prueba de sangre.	Limitations: 1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам, связанным с приборами, влияющими на аналитические результаты. Поскольку это материал не на основе крови, невозможно обнаружение точных дисфункций, которые влияют на анализ крови.	
2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.	2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Bewertler für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibratorstandart und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen Komponenten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.	2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sera pas car un calibrage standard et son utilisation ne devraient pas remplacer d'autres aspects d'un pr	2. Este producto es para uso como control de calidad y puede ayudar en la evaluación del desempeño de instrumentos de laboratorio. No se debe usar como estándar de calibración y su uso no debe sustituir otros programas completos de control de calidad.	2. Este producto é usado como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação do desempenho de instrumentos de laboratório. Não deve ser usado como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros programas completos de controle de qualidade.	2. Этот продукт используется как контрольный материал на качество и может помочь в оценке характеристики лабораторных приборов. Он не используется для калибровки эталонов и не может заменить другой подход при выполнении контроля качества.		
Storage: Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.	Lagerung: Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negativer Auswirkung.	Stockage : Stockez à la température 18-25°C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.	Almacenamiento: Almacenar entre 18-25°C. Evite congelamiento e exposición a temperaturas superiores a 30°C. También almacenar entre 4-25°C sin presentar efectos adversos.	Armazenamento: Armazenar entre 18-25°C. Evite congelamento e exposição a temperaturas superiores a 30°C. Também pode ser armazenado de 4-25°C, sem efeitos adversos.	贮存: 18-25摄氏度保存 - 避免冷冻或放置与30度以上的温度中。放置于4-25摄氏度中也无不良影响。	Хранение: Хранить при 18-25°С. Избегать замерзания и повышения температуры выше 30°С. Может быть хранение при температуре 4-25°С без повышения неблагоприятного эффекта.	
Expected Ranges: The values for each control analyte on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested in lot. (Note: pO ₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C.)	Wertbereiche: Die Werte für jeden Kontrollanalyt auf der beigelegten Wertebereichstabelle basieren auf mehreren Entnahmen, die von zufällig ausgewählten Proben jeder Lottypen stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23 °C. (Hinweis: pO ₂ Werte variieren umgekehrt und ein Prozent (1%) pro Grad C, die Temperatur der Ampulle variiert um 23°C).	Gammes prévues : Les valeurs pour chaque analyt contrôlé sur le diagramme des gammes inclus sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur des échantillons sélectionnés au hasard de chaque lot. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour ces ampoules une fois examinée à 23°C. (Note: les valeurs de pO2 peuvent varier inversement par environ un pour cent (1%) par degré C que la température des ampoules change de 23°C).	Rangos Esperados: El inserto con los valores esperados para cada parámetro se basa en múltiples determinaciones hechas con muestras seleccionadas al azar de cada lote. La lista para cada instrumento representa el rango esperado para prueba usando ampollitas a temperatura de 23°C. (Nota: Los valores de pO2 pueden variar inversamente, aproximadamente 1%, por grado C que la ampolleta varie de 23°C).	Valores esperados: Os valores para controle de cada analito, na Tabela de Variação Esperada (Expected Ranges Chart) anexa, foram baseados em múltiplas determinações realizadas com amostras aleatórias de cada lote. A lista para cada instrumento representa o resultado esperado para a prova usando ampollitas a temperatura de 23°C. (Nota: Os valores de pO2 podem variar inversamente, aproximadamente 1%, por grau C que a ampola varie de 23°C).	产品预期范围: 附在每个质控物质上的是该质控范围表是由选择同一号批号随机抽取的样品测得的结果。列出的仪器代表在该批内这些质控瓶在23摄氏度时的预期结果。(注释: pO ₂ 会随温度每偏离23摄氏度1度时-结果以相反的方向偏移1%)	Ожидаемые диапазоны: Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Диапазонов, основанную на множестве определений, полученных из случайно выбранных проб каждого лота. Список для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для проб, протестированных при 23°C. (Примечание: величина pO ₂ будет отличаться инверсно около одного процента (1%) на каждый градус С при изменении температуры ампулы от 23°C).	
The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected ranges and control limits. The mean values established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.	Die erwarteten Wertebereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysegeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seinen eigenen Wertebereich und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst erstellte Mitttwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertebereichstabelle entsprechen.	Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de performance d'analyseur. Comme le conception et les conditions d'utilisation d'instrument peuvent varier, chaque laboratoire doit établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.	Los rangos esperados se suministran como una guía en la evaluación del funcionamiento de los analizadores. Como la concepción y las condiciones de operación de los instrumentos pueden variar, cada laboratorio debe establecer sus propios límites y límites de comando. El valor medio establecido debe estar dentro de las variaciones previstas descritas en las tablas.	As variações esperadas são fornecidas como uma guia para avaliação do desempenho do analisador. Como o instrumento e as condições de operação podem variar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de comando. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nas tabelas.	As гаммы предполагаются как руководство для оценки производительности анализатора. С теч пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна установить свою собственную систему заданных значений и контрольных лимитов. Значение ожидаемой величины должно попадать в Ожидаемый Диапазон, указанный на диаграмме.		
IVD In vitro Diagnostic Use in Vito Für den Einsatz in vitro Uso In Vitro (Anwendung in Vito) In vitro diagnostic 仅供体外诊断使用	CE CE-Konformitätserklärung Conformité aux normes européennes Conformità europea Conformidade com as normas europeias Conformidad con las normas europeas CE Conformity Assessment	Temperature Limit Temperaturlimit Limite de temperatura Limite de temperatura Temperaturgrenze 温度限制 温度限制	Consult Instructions for Use Gebrauchsanweisungen beachten Consulter la notice d'emploi Consulte las instrucciones de uso Consultar as instruções de utilização 阅此温度限制 请参阅温度限制	Lot Number Chargen-Nr. Número de lote Número de lote Número de lote Batchnummer 批次号	Use by (YYYY-MM-DD) Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT) Date de péremption (AAAA-MM-JJ) Uso hasta (AAAA-MM-DD) Utanför före (AAAA-MM-DD) Anwendung bis (AAAA-MM-DD) 有效期至(YYYY-MM-DD)	EC REP Authorized Representative Bevollmächtigter Représentant agréé Rappresentante autorizzato Autorizado representante 授权的代表	
REF Please refer to www.diamonddiagnostics.com for the latest revision of Assay Sheet		IVD In vitro Diagnostic Use in Vito Für den Einsatz in vitro Uso In Vitro (Anwendung in Vito) In vitro diagnostic 仅供体外诊断使用	CE CE-Konformitätserklärung Conformité aux normes européennes Conformità europea Conformidade com as normas europeias Conformidad con las normas europeas CE Conformity Assessment	Temperature Limit Temperaturlimit Limite de temperatura Limite de temperatura Temperaturgrenze 温度限制 温度限制	Lot Number Chargen-Nr. Número de lote Número de lote Número de lote Batchnummer 批次号	Use by (YYYY-MM-DD) Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT) Date de péremption (AAAA-MM-JJ) Uso hasta (AAAA-MM-DD) Anwendung bis (AAAA-MM-DD) 有效期至(YYYY-MM-DD)	REF Catalog Number Katalognummer Número de catálogo Número de catalogo Catalogo 产品编号 No. catalogo

Expected Ranges Chart	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L						
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max				
AADEE SA µGases	*7.231	*7.175	- *7.288	*79.8	*70.1	- *89.5	*105.4	*91.8	- *123.3	*124	*113	- *130	*2.22	*1.95	- *2.37	*2.14	*1.88	- *2.40	*8.55	*7.52	- *9.60	*77	*70	- *84										
AADEE SA µISE																																		
AADEE SA RUMI BG	*7.27	*7.21	- *7.32	*78.2	*68.5	- *87.9	*98.7	*85.1	- *116.6																									
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.219	7.162	- 7.276	84.6	74.9	- 94.3	93.3	79.8	- 111.2	121	110	- 127	1.89	1.62	- 2.04	1.98	1.72	- 2.24	7.91	6.88	- 8.96	91	84	- 98										
Alere EPOC	7.219	7.162	- 7.276	84.6	74.9	- 94.3	93.3	79.8	- 111.2	121	110	- 127	1.89	1.62	- 2.04	1.98	1.72	- 2.24	7.91	6.88	- 8.96	91	84	- 98										
Caretum XI-921	7.58	7.49	- 7.67							121	110	- 127	2.09	1.81	- 2.25	2.31	2.04	- 2.58	9.23	8.16	- 10.32	80	73	- 87										
CMD CMDLyte																																		
CMD CMDLyte Plus																																		
Convergent ISE/BG	7.18	7.13	- 7.24	76.7	66.7	- 86.7	93.0	82.0	- 108.3	118	107	- 124	1.92	1.64	- 2.08	2.13	1.80	- 2.46	8.92	7.84	- 10.00	78	71	- 85	0.35	0.31	- 0.39							
Cormay Corlyte Analyzer																																		
Cormley AFT-400, 500 Series	7.06	7.00	- 7.12																															
Diamond CARELYTE																																		
Diamond CARELYTE PLUS																																		
Diamond PROLYTE																																		
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE																																		
Diamond SMARTLYTE PLUS																																		
Diamond UNITY																																		
Erba Mannheim, EC 90																																		
Eschweiler Combline	7.219	7.162	- 7.276	87.9	78.2	- 97.6	89.4	75.9	- 107.3	121	110	- 127	2.08	1.81	- 2.24	2.37	2.11	- 2.63	9.47	8.44	- 10.52	82	75	- 89	0.61	0.57	- 0.65							
Eschweiler Combisys II	7.222	7.165	- 7.279	82.9	73.2	- 92.6	91.4	77.9	- 109.3	121	110	- 127	2.08	1.81	- 2.24	2.37	2.11	- 2.63	9.47	8.44	- 10.52	84	77	- 91	0.61	0.57	- 0.65							
Eschweiler ECOLYTE																																		
Eschweiler ECOSYS II	7.224	7.167	- 7.281	82.9	73.2	- 92.6	91.4	77.9	- 109.3																									
Fresenius Ionometer																																		
Horiba Yumizen E100																																		
IDEXX VetLyte																																		
IL 1600 Series	7.231	7.175	- 7.288	86.6	76.6	- 96.6	79.3	68.3	- 94.7	122	111	- 128	1.89	1.62	- 2.04	1.95	1.69	- 2.20	7.79	6.76	- 8.80	88	81	- 96										
IL BGE	7.219	7.162	- 7.276	84.6	74.9	- 94.3	81.3	69.9	- 97.1	121	110	- 127	1.79	1.52	- 1.94	1.97	1.71	- 2.23	7.87	6.84	- 8.92	88	81	- 96										
IL Gem Premier, 3000	7.212	7.155	- 7.269	76.7	67.7	- 86.7	97.0	85.0	- 113.3	118	107	- 124	1.89	1.62	- 2.04	2.11	1.85	- 2.37	8.43	7.40	- 9.48													
IL Gem Premier, 4000	7.202	7.145	- 7.259	72.7	63.7	- 82.7	101.0	89.0	- 117.3	116	105	- 122	2.02	1.74	- 2.18	2.13	1.87	- 2.39	8.51	7.48	- 9.56	82	75	- 89										
IL iLyte	7.218	7.161	- 7.275																															
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.219	7.162	- 7.276	81.1	71.8	- 90.4	81.4	70.0	- 97.2	122	111	- 128	1.86	1.59	- 2.01	1.99	1.74	- 2.24	7.95	6.96	- 8.96	89	82	- 96	0.40	0.37	- 0.44							
InSight Electrolyte Analyzer																																		
Intherma S-Lyte																																		
ITC IRMA TRUpoint	7.21	7.16	- 7.27	84.5	74.8	- 94.2	88.2	75.6	- 105.2	119	108	- 125	2.10	1.82	- 2.25	2.66	2.40	- 2.92	10.65	9.60	- 11.68	77	70	- 85	0.43	0.39	- 0.47							
Max Ion	7.11	7.05	- 7.17																															
Medica EasyBloodGas	7.18	7.13	- 7.24	78.7	68.7	- 88.7	91.0	80.0	- 106.3																									
Medica EasyElectrolytes																																		
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.218	7.161	- 7.275																															
Medica EasyStat	7.18	7.13	- 7.24	76.7	66.7	- 86.7	93.0	82.0	- 108.3	118	107	- 124	1.92	1.64	- 2.08	2.13	1.80	- 2.46	8.51	7.20	- 9.84	79	72	- 86	0.41	0.38	- 0.44							
Medica ISE Module																																		
MH Lab-ISE																																		
MH Lab-ISE Plus																																		
Nova Electrolyte Systems	7.239	7.182	- 7.296																													31.0	27.0	- 35.0
Nova Stat Profile Systems	7.249	7.192	- 7.306	83.6	74.0	- 93.2	84.3	72.4	- 100.6	121	110	- 127	1.99	1.71	- 2.15	2.00	1.74	- 2.26	7.99	6.96	- 9.04	85	78	- 92										
Nova pHox Series	7.256	7.199	- 7.313	84.5	74.8	- 94.2	90.2	77.2	- 107.6	121	110	- 127	1.99	1.71	- 2.15	2.00	1.74	- 2.26	7.99	6.96	- 9.04	85	78	- 92										
OptiMedical Opti 1	7.23	7.18	- 7.29	84.5	74.8	- 94.2	90.2	77.2	- 107.6																									
OptiMedical Opti CCA	7.23	7.18	- 7.29	84.5	74.8	- 94.2	106.9	93.3	- 124.7	117	107	- 123	1.77	1.50	- 1.92	1.99	1.73	- 2.25	7.95	6.92	- 9.00	81	74	- 87										
OptiMedical LION	7.19	7.13	- 7.26																															
OptiMedical R	7.23	7.18	- 7.29	85.5	75.5	- 95.6	100.3	87.1	- 117.9	114	104	- 120	1.29	1.02	- 1.44	1.94	1.67	- 2.20	7.75	6.68	- 8.80													
PT Diatron DPLyte																																		
Radiometer ABL 5	7.23	7.17	- 7.29	77.2	69.2	- 85.2	83.6	71.6	- 99.9	121	110	- 127	1.77	1.50	- 1.93	2.14	1.86	- 2.42	8.55	7.44	- 9.68													
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7																																	

Mission Control™
Blood Gas and Electrolyte Control - Level 2

Mission Control™

Blood Gas and Electrolyte Control - Level 2

LOT

2111121



2024/10

Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L			
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	
AADEE SA µGases	*7.386	*7.327	- *7.445	*45.1	*39.1	- *51.1	*140	*122	- *158	*147	*141	- *154	*4.43	*4.10	- *4.77	*1.28	*1.10	- *1.46	*5.11	*4.40	- *5.84	*97	*89	- *105							
AADEE SA use																															
AADEE SA RUMI BG	*7.39	*7.33	- *7.45	*41.0	*35.0	- *47.0	*130	*112	- *148	145	138	- 152	4.53	4.19	- 4.87	1.17	1.00	- 1.34	4.68	4.00	- 5.36	97	89	- 105							
Caretium XI-921	8.06	7.97	- 8.15							143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.45	5.12	4.44	- 5.80	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
CMD CMDLyte										143	136	- 150	4.56	4.22	- 4.90	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	99	91	- 107	1.05	0.92	- 1.18				
CMD CMDLyte Plus										143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.45	5.12	4.44	- 5.80	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
Corray Corlyte Analyzer										142	135	- 149	4.33	4.00	- 4.67	1.20	1.04	- 1.37	4.81	4.16	- 5.48	99	90	- 107	0.89	0.75	- 1.02				
Comley AFT-400, 500 Series	7.24	7.18	- 7.30							141	134	- 148	4.32	3.98	- 4.66	1.12	0.95	- 1.29	4.48	3.80	- 5.16	103	94	- 111	1.02	0.89	- 1.15				
Diamond CARELYTE										141	134	- 148	4.39	4.05	- 4.73	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	102	93	- 110	1.02	0.89	- 1.15				
Diamond CARELYTE PLUS										138	130	- 145	4.35	3.91	- 4.79	1.26	*1.10	- 1.44	*5.04	*4.40	- *5.76	99	91	- 107	1.10	0.97	- 1.23				
Diamond PROLYTE										143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.45	5.12	4.44	- 5.80	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										143	136	- 150	4.56	4.22	- 4.90	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	99	91	- 107	1.05	0.92	- 1.18				
Diamond SMARTLYTE PLUS										137	130	- 144	4.20	3.86	- 4.54							96	88	- 104							
Diamond UNITY										157	142	- 172	4.56	4.17	- 4.95	1.18	0.96	- 1.30	4.72	4.24	- 5.20	113	101	- 125							
Erba Mannheim, EC 90										148	142	- 155	4.45	4.11	- 4.78	1.20	1.04	- 1.36	4.79	4.16	- 5.44	107	98	- 115	1.02	0.88	- 1.15				
Eschweiler Combline	7.385	7.326	- 7.444	34.9	29.0	- 40.8	153	136	- 171	148	142	- 155	4.45	4.11	- 4.78	1.20	1.04	- 1.36	4.79	4.16	- 5.44	107	98	- 115	1.02	0.88	- 1.15				
Eschweiler Combisys II	7.385	7.326	- 7.444	31.6	25.7	- 37.5	154	136	- 172	146	140	- 153	4.45	4.11	- 4.78	1.20	1.04	- 1.36	4.79	4.16	- 5.44	107	98	- 115	1.02	0.88	- 1.15				
Eschweiler ECOLYTE										142	135	- 149	4.14	3.80	- 4.48	1.12	0.95	- 1.29	4.47	3.80	- 5.16										
Eschweiler ECOSYS II	7.385	7.326	- 7.444	31.6	25.7	- 37.5	154	136	- 172	143	136	- 150	4.56	4.22	- 4.90	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	99	91	- 107	1.05	0.92	- 1.18				
Fresenius Ionometer										150	143	- 157	4.52	4.18	- 4.86							104	95	- 112							
Honiba Yumizen E100										142	136	- 149	4.33	4.00	- 4.66	1.20	1.04	- 1.36	4.29	3.96	- 5.32	99	90	- 107	0.89	0.75	- 1.02				
IDEXX VetLyte										143	136	- 150	4.56	4.22	- 4.90	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	99	91	- 107	1.05	0.92	- 1.18				
IL 1610, 1620	7.362	7.303	- 7.421	46.6	40.7	- 52.5	125	108	- 142																						
IL 1630, 1640, 1650	7.362	7.303	- 7.421	46.6	40.7	- 52.5	124	107	- 141	144	138	- 151	4.00	3.69	- 4.31	1.14	0.98	- 1.31	4.57	3.92	- 5.24	102	94	- 110							
IL BGE	7.362	7.303	- 7.421	46.6	40.7	- 52.5	123	106	- 140	142	136	- 149	4.00	3.69	- 4.31	1.14	0.98	- 1.31	4.57	3.92	- 5.24	102	94	- 110							
IL Gem Premier, 3000	7.435	7.376	- 7.494	40.4	34.4	- 46.4	144	126	- 162	146	140	- 153	4.11	3.80	- 4.53	1.21	1.04	- 1.38	4.83	4.16	- 5.52										
IL Gem Premier, 4000	7.425	7.366	- 7.484	40.4	34.4	- 46.4	148	130	- 166	142	135	- 149	4.51	4.20	- 4.83	1.24	1.07	- 1.41	4.95	4.28	- 5.64	102	94	- 111							
IL ILyte	7.394	7.335	- 7.453							147	140	- 154	4.32	3.99	- 4.66	1.25	1.07	- 1.44	5.01	4.28	- 5.76	102	94	- 110	1.16	1.02	- 1.29				
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.362	7.303	- 7.421	42.6	37.2	- 48.1	130	112	- 148	144	138	- 151	3.96	3.65	- 4.27	1.14	0.98	- 1.31	4.57	3.92	- 5.24	103	95	- 111							
InSight Electrolyte Analyzer										143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.45	5.12	4.44	- 5.80	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
Intherma S-Lyte										143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.45	5.12	4.44	- 5.80	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
ITC IRMA TRUpoint	7.39	7.33	- 7.44	46.2	40.4	- 52.1	133	114	- 152																						
Max Ion	7.24	7.18	- 7.30							142	136	- 149	4.33	4.00	- 4.66	1.20	1.04	- 1.36	4.29	3.96	- 5.32	99	90	- 107	0.89	0.75	- 1.02				
Medica EasyBloodGas	7.41	7.35	- 7.47	43.4	37.4	- 49.4	147	129	- 165																						
Medica EasyElectrolytes										149	142	- 156	4.32	3.99	- 4.66							103	95	- 111	1.15	1.01	- 1.28				
Medica EasyK ₊ Na ₊ K _{Cl} , Na/K _{Li} , Na/K _{Cl} /Li, Na/K/pH/Ca	7.394	7.335	- 7.453							144	137	- 151	4.16	3.83	- 4.50	1.28	1.10	- 1.46	5.11	4.40	- 5.84	100	91	- 108	1.16	1.02	- 1.29				
Medica EasyStat	7.41	7.35	- 7.47	43.4	37.4	- 49.4	151	133	- 169	144	137	- 151	4.01	3.71	- 4.31	1.07	0.91	- 1.22	4.27	3.64	- 4.88	98	90	- 106	1.20	1.07	- 1.33				
Medica ISE Module										150	143	- 157	4.32	3.99	- 4.66							105	97	- 113	1.15	1.01	- 1.28				
MH Lab-ISE										143	136	- 150	4.18	3.84	- 4.52	1.28	1.11	- 1.44	5.12	4.44	- 5.76	99	91	- 107	0.99	0.86	- 1.12				
MH Lab-ISE Plus										143	136	- 150	4.56	4.22	- 4.90	1.18	1.01	- 1.35	4.72	4.04	- 5.40	99	91	- 107	1.05	0.92	- 1.18				
Nova Electrolyte Systems	7.372	7.313	- 7.422	46.6	40.7	- 52.5	120	104	- 136																				42	38	- 46
Nova Stat Profile Systems	7.372	7.313	- 7.422	40.0	35.0	- 45.0	151	132	- 170	143	137	- 150	4.19	3.85	- 4.53	1.14	0.98	- 1.31	4.57	3.92	- 5.24										
Nova pHox Series	7.420	7.395	- 7.445	37.2	32.2	- 42.2	140	134	- 146	143	139	- 147	4.30	3.97	- 4.63	1.10	0.94	- 1.26	4.41	3.76	- 5.04	102	94	- 110							
OptiMedical Opti 1	7.43	7.37	- 7.49	45.2	39.4																										

REF

DD-92003D



2024/10



2111122

English

Intended Use:

MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH, CO_2 , PO_2 in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.

Product Description:

This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

Active Ingredients:

MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na^+ , K^+ , Cl^- , Ca^{2+} , Li^+ , $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$). It has been equilibrated with specific levels of CO_2 , O_2 , and N_2 . This control contains no human-based materials.

Directions for Use

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitations:

1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.

Expected Ranges:

The Expected Ranges chart on the back page shows ranges. These ranges are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested at 23°C. (Note: pO_2 values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C).

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

DEUTSCH

Vorgesehener Gebrauch:
MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolyt-Kontrolle ist eine Qualitätskontrollprüfung, die zur Überwachung der Messungen des pH, CO_2 , PO_2 in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren dient.

Produktdeskription:
Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analyseleistung. Es ist in verschlossenen Gläsernampullen verpackt mit jeweils etwa 1.8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

Aktive Inhaltsstoffe:
MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na^+ , K^+ , Cl^- , Ca^{2+} , Li^+ , $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO_2 , O_2 und N_2 aquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:
Nach dem Öffnen, füllen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyzer ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direktentnahme, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Technik.

Begrenzungen:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogenen Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigen Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll bei Bedarf die Leistung von Laborgeräten eingeschränken. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte an Stelle eines anderen kompletten Qualitätskontroll-Programms Ersatz leisten.

Lagerung:
Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfließung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negative Auswirkung.

Wertbereiche:

Die Werte sind ein Leitfaden für die Bewertung der Leistung von Analysengeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen von zufällig ausgewählten Proben jeder Partie stammen, die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23°C. (Hinweis: pO_2 Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad C, die Temperatur der Ampulle variiert um 23°C).

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitlinien bei der Bewertung der Leistung von Analysengeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Werteerwartungen und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst-erstellte Mitttwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertbereichstabelle entsprechen.

FRANCAIS

Utilisation prévue :
MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de contrôle de qualité destiné à surveiller les mesures de pH, CO_2 , PO_2 en analyseurs et sodium, potassium, chlorure, lithium, ionisé calcium et total-carbone-dioxyde dans les électrolyt-analysateurs ISE.

Description du produit :
Ce matériel de contrôle est fourni pour surveiller l'exécution de l'analyseur. Il est empaqueté dans les ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1.8 ml de solution. Les ampoules sont empaquetées par 10 par plateau avec chaque bouteille contenant 3 flacons.

Substances actives :
MISSION CONTROL™ est une solution tamponnée des électrolytes (Na^+ , K^+ , Cl^- , Ca^{2+} , Li^+ , $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques du CO_2 , O_2 et N_2 . Ce contrôle ne contient aucun matériau humain.

Instructions d'emploi :
Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivre les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utiliser l'aspiration directe, la transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitations :
1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs reliés par instrument qui affectent des résultats analytiques. Peut-être ce n'est pas un matériel sanguin réel, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affectent les résultats de pruebas de sangre.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exactitude des résultats des instruments de laboratoire. Il ne sera pas car un calibrage standard et son utilisation ne devraient pas remplacer d'autres aspects d'un programme de contrôle de qualité.

Stockage :
Stock à la température 18-25°C. Evitez le gel et l'exposition aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.

Gammes prévues :
Les gammes prévues sont basées sur les déterminations de gammes multiples effectuées sur des échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque lot. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour ces ampoules utilisées à 23°C. (Remarque : les valeurs de pO_2 changent inversement par environ pour cent (1%) par degré C que la température des ampoules change de 23°C).

Les gammes prévues sont fournies comme guide d'évaluation de la performance de l'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne devrait faire partie des marges prévues mentionnées sur le diagramme.

ESPAÑOL

Uso:
MISSION CONTROL™ Control de gases y electrolitos sanguíneos y electrolitos es un material ensaiado para control de calidad destinado a supervisar las mediciones de pH, pCO_2 , pO_2 en analizadores de gases y sodio, potasio, cloruro, calcio y dióxido de carbono en analizadores de electrolitos ISE.

Descripción del Producto:
Este control de calidad es suministrado para monitorizar el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene aproximadamente 1.8 ml de vidrio, cada una contiene aproximadamente 1.8 ml de solución. Las ampollas están empaquetadas de a 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollas.

Ingredientes activos:
MISSION CONTROL™ es una selección tamponada de electrolitos (Na^+ , K^+ , Cl^- , Ca^{2+} , Li^+ , $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO_2 , O_2 y N_2 . Este control de calidad no contiene material de origen humano.

Instrucciones para uso:
Introducir inmediatamente el líquido de la ampolla directamente al analizador, a través de la ampolla, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilizar aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas de tubo capilar.

Limitaciones:
1. Este control es sensible a varios factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene sangre humana, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de prueba de sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como control de calidad y puede ayudar a evaluar la exactitud de los resultados de los instrumentos de laboratorio. Esta solución no se usa para ser usada como un estandar de calibración y no puede ser remplazado en otros aspectos del programa de control de calidad.

Almacenamiento:
Almacenar entre 18-25°C. Evite el congelamiento, y la exposición a altas temperaturas, mayores a 30°C. Listo puede también almacenar entre 4-25°C sin presentar efectos adversos.

Valores esperados:
Los valores esperados se basan en las determinaciones de control realizadas para cada lote. Se han hecho en múltiples muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. El listado para cada instrumento representa el rango esperado para pruebas usando ampollas de 23°C. (Nota: las valores de pO_2 cambian inversamente en un uno por ciento (1%) por grado C debido a la variación de la temperatura desde los 23°C).

Los rangos esperados se suministran como una guía en la evaluación del funcionamiento de los analizadores. Las condiciones pueden haber variado desde que los instrumentos fueron diseñados y cada laboratorio deberá de establecer su propio criterio de aceptación de valores.

As variáveis esperadas são fornecidas como uma guia na avaliação do desempenho do analisador.

Como o instrumento e as condições de operação podem variar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de controle.

O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nestas tabelas.

Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 3

2024/10

PORTUGUÊS

Uso pretendido:
MISSION CONTROL™ Controle de gases sanguíneos e eletrólitos é um material ensaiado que estabelece parâmetros para controle de qualidade de análises, usado para monitorar as medições de pH, pCO_2 , pO_2 em analisadores de gases e sódio, potássio, cloreto, cálcio e dióxido de carbono em analisadores de eletrólitos ISE.

Descrição do Produto:
Este controle de qualidade é fornecido para monitorização do funcionamento do analisador. O pacote selado contém aproximadamente 1.8 ml de vidro, cada uma contendo aproximadamente 1.8 ml de solução. As ampollas estão embaladas de 10 unidades por bandeja e cada caixa contém 3 bandejas, para um total de 30 ampollas.

Ingredientes ativos:
MISSION CONTROL™ é uma solução tamponada de eletrólitos (Na^+ , K^+ , Cl^- , Ca^{2+} , Li^+ , $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$). Esta foi calibrada com níveis específicos de CO_2 , O_2 e N_2 . Este controle de qualidade não contém material de origem humana.

Instruções para uso:
Introduzir imediatamente o líquido da ampola no analisador, através da ampola, seguindo as instruções do fabricante para o muestreio de material de controle. Utilizar aspiração direta, transferência por jeringa ou técnica de tubo capilar.

Limitações:
1. Este controle é sensível a vários factores relativos ao instrumento que podem afetar os resultados analíticos. Devido a que este material não tem sangue humano, não poderá detectar algumas anomalias que podem afetar os resultados de amostras de sangue.

2. Este produto é previsto para uso como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação da precisão dos resultados das determinações de laboratório. Esta solução não deve ser usada como padrão de calibração e seu uso não deve ser usado como substituto de outros programas de controle de qualidade.

Armazenamento:
Armazenar entre 18-25°C. Evite o congelamento e exposição a temperaturas superiores a 30°C. Também pode ser armazenado de 4-25°C sem efeitos adversos.

Valores esperados:
Os valores esperados são baseados na Tabela de Variação Esperada (Expected Range) anexa, foram baseados em múltiplas determinações realizadas, em amostras selecionadas aleatoriamente de cada lote. A lista de cada instrumento representa o valor esperado para pruebas usando ampollas de 23°C. (Nota: os valores de pO_2 mudam inversamente em um 1% por grado C devido a variação de temperatura das ampollas de 23°C).

(Notas: os valores de pCO_2 variam inversamente, aproximadamente 1%, por grau C que a ampola varie de 23°C).

As variações esperadas são fornecidas como uma guia para avaliação do desempenho do analisador. Como o instrumento e as condições de operação podem variar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de controle. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nestas tabelas.

CHINESE

用途
MISSION CONTROL™ 血液气体和电解质控制是用于监测血气分析仪仅测定量的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ ，并用电解质分析仪测量的钠、钾、氯、钙、镁、离子钙和总二氧化碳结合力分析仪。

产品介绍
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是一种缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

产品介绍:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶装瓶里。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

活性成分:
MISSION CONTROL™ 是由缓冲液组成的。
 Na^+ 、 K^+ 、 Cl^- 、 Ca^{2+} 、 Li^+ 、 $\text{HCO}_3^-/\text{CO}_2$ 。它已平衡，具有特定的 CO_2 、 O_2 和 N_2 平衡。并在玻璃瓶中。每瓶约有1.8毫升的溶液。每板有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

说明产品:
本产品是用于监测仪器的性能

Expected Ranges Chart																																		
Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L						
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max				
AADEE µGases	7.647	7.586	- 7.708	*30.9	*28.2	- *33.6	*154	*139	- *169																									
AADEE µISE																																		
AADEE SA RUMI BG	7.70	7.64	- *7.76	*29.3	*26.6	- *32.0	*149	*134	- *164	*163	*155	- *172	*6.65	*6.10	- *7.19	*0.55	*0.46	- *0.64	*2.20	*1.84	- *2.56	*118	*109	- *127										
Abbott i-Stat BG, E+	7.757	7.696	- 7.818	19.9	17.2	- 22.6	142	127	- 157	171	162	- 179	7.65	7.10	- 8.19	0.83	0.74	- 0.91	3.30	2.96	- 3.64	120	111	- 128										
Alero EPOC	7.757	7.696	- 7.818	19.9	17.2	- 22.6	142	127	- 157	171	162	- 179	7.65	7.10	- 8.19	0.83	0.74	- 0.91	3.30	2.96	- 3.64	120	111	- 128										
Caretum XI-921	8.42	8.36	- 8.48							161	153	- 169	7.32	6.78	- 7.87	0.92	0.82	- 1.02	3.68	3.28	- 4.08	119	110	- 128										
CMD CMDLyte										161	153	- 169	6.66	6.11	- 7.21	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	116	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
CMD CMDLyte Plus										161	153	- 169	7.16	6.61	- 7.71	0.47	0.37	- 0.57	1.88	1.48	- 2.28	117	108	- 126	2.32	2.06	- 2.58							
Convergent ISE/BG	7.734	7.673	- 7.795	21.4	18.7	- 24.2	148	133	- 163	161	153	- 169	7.45	6.92	- 7.98	0.97	0.86	- 1.08	3.87	3.44	- 4.32	125	116	- 135	2.41	2.14	- 2.68							
Comray AFT 400-500 Series	7.53	7.47	- 7.59							161	153	- 169	6.66	6.11	- 7.21	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	120	111	- 130	2.11	1.84	- 2.38							
Comray Corfite Analyzer										159	151	- 167	6.93	6.38	- 7.48	0.46	0.33	- 0.59	1.84	1.32	- 2.36	123	114	- 132	2.41	2.16	- 2.66							
Diamond CARELYTE										159	151	- 167	6.94	6.39	- 7.49	0.50	0.37	- 0.63	1.21	112	- 130	2.45	2.20	- 2.70										
Diamond CARELYTE PLUS										157	149	- 165	6.80	6.25	- 7.35	0.52	0.42	- 0.62	*2.08	*1.68	- *2.48	121	112	- 130	2.45	2.18	- 2.72							
Diamond PROLYTE										161	153	- 169	6.66	6.11	- 7.21	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	116	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										161	153	- 169	7.16	6.61	- 7.71	0.47	0.37	- 0.57	1.88	1.48	- 2.28	117	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
Diamond SMARTLYTE PLUS										161	148	- 164	6.85	6.30	- 7.40							121	112	- 130										
Diamond UNITY										177	162	- 192	7.32	6.72	- 7.92	0.60	0.51	- 0.69	2.40	2.04	- 2.76	136	124	- 148										
Erba Mannheim, EC 90										163	155	- 171	7.48	6.95	- 8.01	0.63	0.52	- 0.74	2.52	2.08	- 2.96	121	111	- 130	2.36	2.09	- 2.63							
Eschweiler Combline	7.720	7.659	- 7.781	22.4	19.6	- 25.1	143	128	- 158	163	155	- 171	7.48	6.95	- 8.01	0.63	0.52	- 0.74	2.50	2.08	- 2.92	124	114	- 133	2.36	2.09	- 2.63							
Eschweiler Combis II	7.720	7.659	- 7.781	22.4	19.6	- 25.1	143	128	- 158	163	155	- 171	7.48	6.95	- 8.01	0.63	0.52	- 0.73	2.50	2.08	- 2.92	124	114	- 133	2.36	2.09	- 2.63							
Eschweiler ECOLYTE										162	154	- 170	7.48	6.95	- 8.01	0.63	0.52	- 0.73	2.50	2.08	- 2.92	124	114	- 133	2.36	2.09	- 2.63							
Eschweiler ECOSYS II	7.720	7.659	- 7.781	22.4	19.6	- 25.1	143	128	- 158	161	153	- 169	7.33	6.79	- 7.88	0.75	0.65	- 0.85	3.00	2.60	- 3.40													
Fresenius Ionometer										164	156	- 172	7.59	7.05	- 8.14							125	116	- 134										
IDEXX VetLyte										161	153	- 169	7.16	6.61	- 7.71	0.47	0.37	- 0.57	1.88	1.48	- 2.28	117	108	- 126	2.32	2.06	- 2.58							
Honiba Yuzinen E100										161	153	- 169	7.16	6.61	- 7.71	0.47	0.37	- 0.57	1.88	1.48	- 2.28	117	108	- 126	2.32	2.06	- 2.58							
IL 1600 Series	7.727	7.666	- 7.788	18.9	16.3	- 21.5	142	127	- 157	170	162	- 178	7.45	6.92	- 7.98	0.82	0.73	- 0.91	3.27	2.92	- 3.64	122	112	- 131										
IL BGE	7.727	7.666	- 7.788	20.9	18.0	- 23.7	143	128	- 158	170	162	- 178	7.45	6.92	- 7.98	0.87	0.78	- 0.96	3.48	3.12	- 3.84	122	112	- 131										
IL Gem Premier, 3000	7.823	7.762	- 7.884	21.2	18.3	- 24.1	145	130	- 160	163	155	- 171	7.27	6.74	- 7.80	0.77	0.68	- 0.86	3.10	2.72	- 3.44													
IL Gem Premier, 4000	7.813	7.752	- 7.874	25.4	22.5	- 28.3	141	126	- 156	161	153	- 169	7.37	6.84	- 7.90	0.73	0.64	- 0.82	2.94	2.56	- 3.28	122	113	- 131										
IL Ilyte	7.734	7.673	- 7.795							166	158	- 174	7.45	6.92	- 7.98	0.97	0.86	- 1.08	3.87	3.44	- 4.32	125	116	- 135	2.41	2.14	- 2.68							
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.717	7.656	- 7.777	21.3	18.4	- 24.2	144	129	- 159	170	162	- 178	7.61	7.07	- 8.16	0.80	0.71	- 0.89	3.22	2.84	- 3.56	122	112	- 131										
InSight Electrolyte Analyzer										161	153	- 169	6.66	6.11	- 7.21	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	116	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
Intherma S-Lyte										161	153	- 169	6.66	6.11	- 7.21	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	116	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
ITC IRMA TRUpoint	7.77	7.71	- 7.83	19.9	17.1	- 22.6	155	138	- 171	156	148	- 164	7.12	6.59	- 7.65	0.51	0.40	- 0.62	2.05	1.60	- 2.48	121	111	- 130	2.11	1.84	- 2.38							
Max Ion	7.53	7.47	- 7.59							168	160	- 176	7.25	6.72	- 7.78							124	115	- 134	2.43	2.16	- 2.70							
Medica EasyBloodGas	7.77	7.71	- 7.83	19.4	16.7	- 22.1	152	136	- 168	161	153	- 169	7.45	6.92	- 7.98	0.79	0.68	- 0.90	3.14	2.72	- 3.60	125	116	- 135	2.41	2.14	- 2.68							
Medica EasyElectrolytes										161	153	- 169	7.17	6.64	- 7.70	0.67	0.57	- 0.77	2.69	2.28	- 3.08	119	109	- 129										
Medica EasyStat	7.77	7.71	- 7.83	21.4	18.5	- 24.3	148	132	- 164	161	153	- 177	7.25	6.72	- 7.78							125	116	- 135	2.33	2.06	- 2.60							
Medca ISE Module										161	153	- 169	6.66	6.13	- 7.19	0.56	0.46	- 0.66	2.24	1.84	- 2.64	116	107	- 125	2.18	1.92	- 2.44							
MH Lab-ISE										161	153	- 169	7.16	6.61	- 7.71	0.47	0.37	- 0.57	1.88	1.48	- 2.28	117	108	- 126	2.32	2.06	- 2.58							
MH Lab-ISE Plus										176	168	- 185	6.55	5.93	- 6.16	0.60	0.52	- 0.69	2.41	2.08	- 2.76	125	115	- 134	2.30	2.05	- 2.56	26	22	- 30				
Nova Stat Profile Systems	7.727	7.666	- 7.788	19.9	17.2	- 22.6	147	132</td																										